

# QA3 v3.0 Manuel d'utilisation

Chariot Patient Catalogue N° 21110  
Chariot d'urgence Catalogue N° 21120



CE

  
**AneticAid**  
The Theatre Equipment Specialists



<b>Table des matières</b>	<b>Page</b>
1. Introduction . . . . .	1
1.1. Avertissements et mises en garde . . . . .	1
1.2. Domaine d'utilisation . . . . .	1
1.3. Classification de l'équipement . . . . .	1
1.4. Étiquette de numéro de série . . . . .	1
2. Abrégé des Avertissements et mises en garde. . . . .	2
3. Spécifications du produit . . . . .	3
4. Chariot Patient QA3 v3.0 - Fonctions du produit. . . . .	5
5. Chariot d'urgence QA3 v3.0 - Fonctions du produit . . . . .	6
6. Réglage de la hauteur . . . . .	7
7. Utilisation des freins . . . . .	7
8. Utilisation de la pédale de direction . . . . .	7
9. Utilisation des barrières latérales . . . . .	7
10. Utilisation du dossier . . . . .	8
11. Utilisation de la fonction de Trendelenburg . . . . .	8
12. Utilisation des poignées de poussée repliables . . . . .	9
13. Utilisation du mât de transfusion . . . . .	9
14. Fonctions supplémentaires du chariot d'urgence . . . . .	10
15. Limite de poids du patient . . . . .	11
16. Matelas de soin K8 . . . . .	11
17. Nettoyage et désinfection du Chariot . . . . .	12
18. Utilisation du support pour moniteur en option (catalogue n° 21151 . . . . .	13
19. Utilisation d'un mât de transfusion amovible en option (catalogue no. 21161) . . . . .	13
20. Garantie du produit . . . . .	14
21. Maintenance du produit. . . . .	14
22. Identification des étiquettes . . . . .	15

## 1. Introduction

Ces instructions ont pour but de vous aider à utiliser le chariot patient QA3 v3.0 et le chariot d'urgence QA3 v3.0. Il est important de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser cet équipement.

Il est également indispensable de vérifier le chariot avant usage ; assurez-vous que toutes les fonctions sont opérationnelles sur toute leur amplitude de mouvement et que tous les éléments détachables se démontent, se remontent et se fixent correctement. Il est recommandé d'effectuer une inspection visuelle du chariot pour vérifier la présence d'éléments mal fixés ou abîmés, de corps étrangers coincés dans les roulettes, ou de fuites du liquide hydraulique.

### 1.1. Avertissements et mises en garde

Divers avertissements et mises en garde sont indiqués tout au long de ce manuel d'utilisation.



Un **AVERTISSEMENT** est donné lorsque la sécurité personnelle du patient peut être affectée et quand le fait de ne pas tenir compte de ces informations peut provoquer des blessures.

---



Une **MISE EN GARDE** est donnée lorsque des instructions spéciales doivent être suivies. Ne pas tenir compte de cette information peut provoquer des dommages permanents sur le chariot.

---

### 1.2. Domaine d'utilisation

Ce produit est conçu pour transporter les patients sur des lieux d'accidents ou de sinistre ; il peut également être utilisé pour les examens, les intubations, les radiographies et la réanimation des patients anesthésiés.



**MISE EN GARDE** : Le chariot peut être endommagé s'il est poussé sur un sol inégal ou irrégulier.

---

### 1.3. Classification de l'équipement

Ce chariot est classé comme appareil médical de « Classe I ».

### 1.4. Étiquette de numéro de série

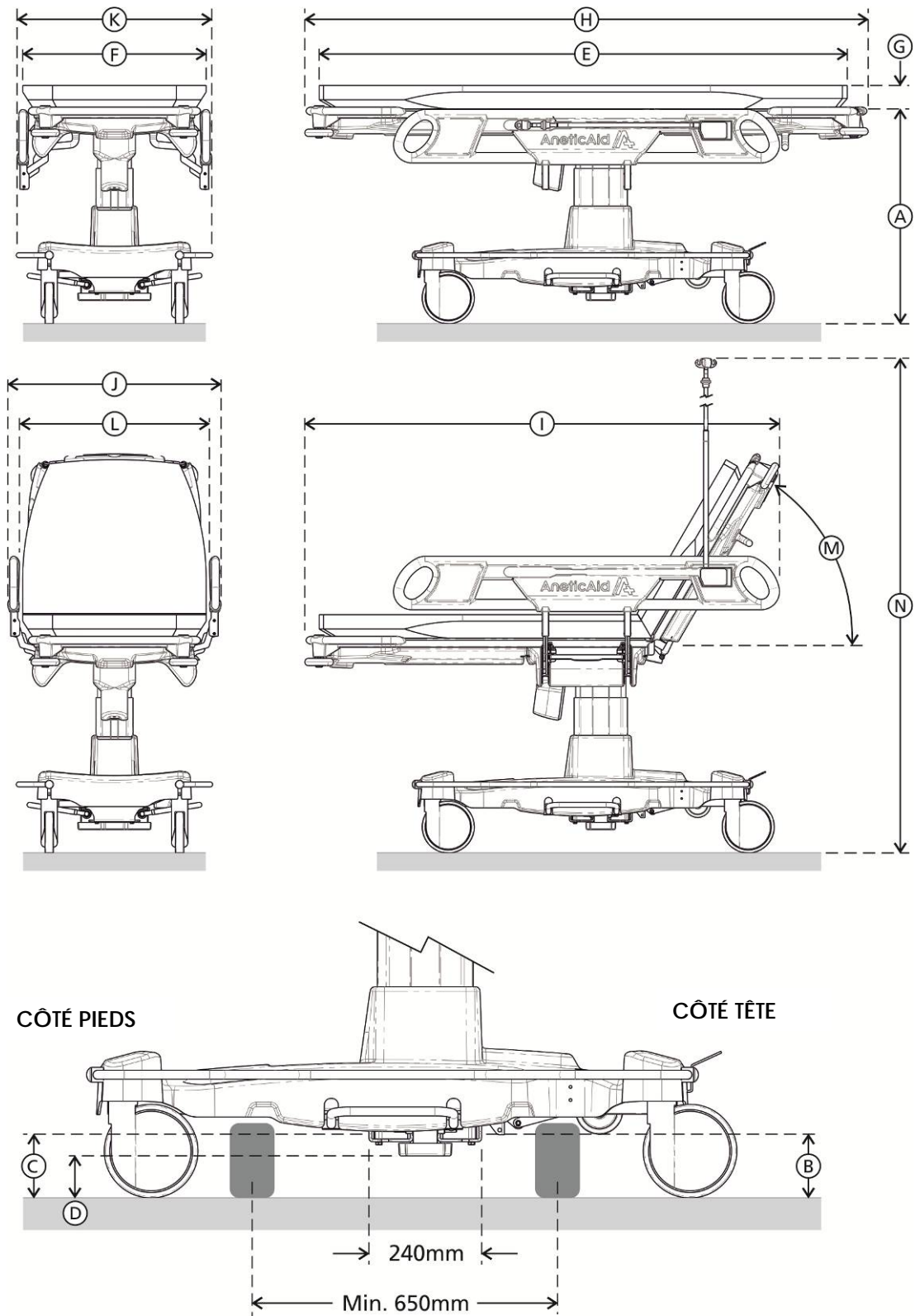
L'étiquette de numéro de série est située sur l'habillage plastique de la base, voir l'emplacement exact à la Fig. 2.

## 2. Abrégé des Avertissements et mises en garde

Comme pour tous les dispositifs médicaux de cette nature, cet équipement comporte des risques inhérents dont l'utilisateur doit être averti, notamment des points de pincements potentiels sur les parties mobiles. Tout a été mis en œuvre pour éliminer ces risques, mais la prudence s'impose lors de l'utilisation du chariot. Il est essentiel que l'utilisateur se familiarise avec tous les avertissements et mises en garde présentés dans ce document.

- Si les patients sont laissés sans surveillance, le chariot doit être abaissé au maximum afin de minimiser tout risque de blessure éventuelle en cas de chute du patient.
- Toujours mettre les freins lorsqu'un patient monte sur le chariot ou en descend, ou lors des transferts de patients du chariot vers une autre plateforme.
- Après avoir relevé la barrière latérale, il est essentiel de s'assurer qu'elle est fixée en position en poussant la barrière vers le bas ; si cette procédure n'est pas respectée, il existe un risque de blessure pour le patient.
- Si le mât pour IV monté sur la barrière est utilisé, il est important, au moment de lever ou d'abaisser la barrière, de vérifier le débit de perfusion, car la hauteur de la perfusion par rapport au patient changera d'environ 30 cm.
- Lorsque le dossier est relevé, les poignées pliables peuvent être très proches de la tête du patient ; il convient donc d'être prudent.
- Au moment de replier le mât de transfusion, vous devez toujours vous assurer qu'il est entièrement rabattu dans sa position de rangement à l'intérieur de la barrière latérale, faute de quoi le mât risque de heurter des obstacles lorsque l'on pousse le chariot.
- L'utilisation du mât de transfusion pour tirer ou pousser le chariot risque d'endommager de manière permanente le mât de transfusion et la barrière latérale.
- Ne pas relever le dossier avec le plateau de radiographie, la cassette radiographique ou la plaque numérique en travers du dossier, car cela risque d'endommager le dossier.
- Les produits désinfectants sont par nature corrosifs ; si les surfaces du chariot ne sont pas correctement nettoyées et séchées, elles risquent d'être endommagées.
- Ne pas utiliser de solutions désinfectantes concentrées à base de produits javellisés, de solvants organiques, de poudres abrasives, et ne pas exposer le chariot ni aucune de ses parties à une chaleur excessive.

### 3. Spécifications du Produit



NOTE: compatible avec des appareils de levage d'une hauteur de pied allant jusqu'à 120 mm sur les deux options de roulettes, Ø150 ou Ø200mm.

Fig.1

Légendes de la Fig. 1		QA3 Chariot Patient		QA3 Chariot d'urgence	
		Catalogue N° 21110		Catalogue N° 21120	
	Diamètre des roues	Ø150mm	Ø200mm	Ø150mm	Ø200mm
<b>A.</b>	Hauteur minimum du chariot	475mm	520mm	535mm	580mm
	Hauteur maximum du chariot	775mm	820mm	835mm	880mm
	NOTE : La hauteur est mesurée depuis le sol jusqu'à la plateforme patient, et n'inclut pas le matelas.				
	Surface au sol sous la base du chariot :				
<b>B.</b>	Sous le mécanisme à pédale de la 5 <sup>e</sup> roue, côté tête du chariot	90mm	90mm	90mm	90mm
<b>C.</b>	Sous le châssis de la base, côté pieds du chariot	90mm	135mm	90mm	135mm
<b>D.</b>	Sous la colonne de levage	44mm	90mm	44mm	90mm
	NOTE : Les chiffres de surface au sol mentionnés sont des indications générales ; comme le signale la Fig.1, le chariot est compatible avec des appareils de levage d'une hauteur de pied allant jusqu'à 120 mm sur les deux options de roulettes, Ø150 ou Ø200mm.				
	Poids du chariot	128kg	130kg	148kg	150kg
<b>E.</b>	Longueur du matelas	2025mm			
<b>F.</b>	Largeur du matelas	705mm			
<b>G.</b>	Profondeur du matelas	90mm			
	Longueur du chariot:				
<b>H.</b>	Plateforme Patient à plat	2150mm			
<b>I.</b>	Dossier relevé	1820mm			
<b>J.</b>	Largeur du chariot, barrières latérales relevées	805mm			
<b>K.</b>	Largeur du chariot, barrières latérales abaissées	735mm			
	Largeur du chariot, freins enlevés	735mm			
<b>L.</b>	Largeur entre les barrières latérales relevées	745mm			
	Trendelenburg	14°			
	Trendelenburg inversée	10°			
<b>M.</b>	Articulation du dossier	0 - 90°			
	Mât IV :				
<b>N.</b>	Hauteur maximum du mât	2110mm		2155mm	
	Poids maximum par crochet	3kg (3 litres)			
	Charge de travail sans risque	6kg			
	Poids maximum du patient :	250kg			
	Charge de travail sans risque	285kg			
	NOTE : La charge de travail sans risque est la somme du poids maximum du patient, du poids de tous les accessoires fixés sur le chariot et le poids des objets posés ou fixés sur ces accessoires.				
	Limite de poids maximum sur le plateau pour moniteur	25kg			
	NOTE : Le plateau pour moniteur est un accessoire en option (catalogue n° 21150)				

Conditions environnementales	
<b>Température :</b>	
Fonctionnement	10°C to 50°C
Stockage et Transport	-20°C to 50°C
<b>Humidité relative :</b>	
Fonctionnement	30% to 75%
Stockage et Transport	10% to 75%
<b>Pression atmosphérique :</b>	
Fonctionnement	70kPa to 106kPa
Stockage et Transport	50kPa to 106kPa

#### 4. Chariot Patient : fonctions du produit (catalogue n° 21110)



Fig.2

Légende de la Fig.2	
1.	Levier de réglage du dossier
2.	Levier de réglage de la position de Trendelenburg
3.	Pédale de direction (active la 5 <sup>e</sup> roue)
4.	Pédale de frein
5.	Pédales d'élévation et descente
6.	Barrière latérale
7.	Levier de déblocage de la barrière latérale
8.	Mât de transfusion fixe
9.	Poignées de poussée repliables
10.	Poignées de poussée fixes
11.	Support de fixation pour bouteille d'oxygène (accepte les tailles F, ZX, D, E et CD) NOTE : un crochet de support pour bouteille de taille CD est disponible (catalogue n° 53556)
12.	Bac de rangement



## 5. Chariot d'urgence : fonctions du produit (catalogue n° 21120)

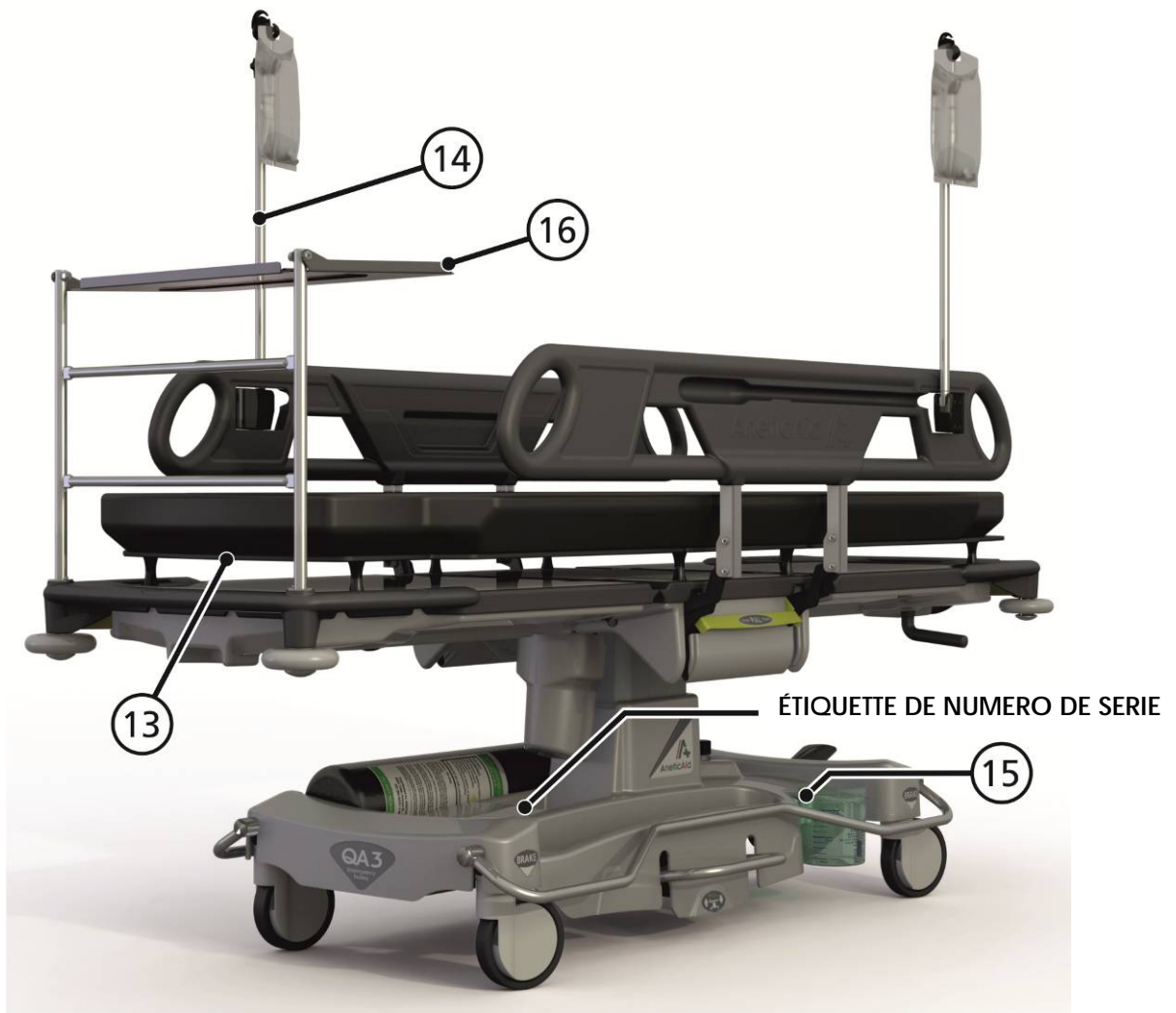


Fig.3

**Légende de la Fig.3** – Voir les fonctions standard sur les spécifications du chariot patient QA3 v3.0 (Fig.2)

13.	Plateforme pour radiographie
14.	Mât de transfusion fixe supplémentaire
15.	Montage en V pour cartouche d'aspiration de 1 Litre
16.	Plateau pour moniteur en option (catalogue n° 21151)

NOTE : La Fig. 3 présente le chariot sur lequel est fixée une bouteille de taille F, une cartouche d'aspiration de 1 litre et deux poches IV ; ces éléments ne sont pas fournis avec le chariot.

## 6. Réglage de la hauteur

Le réglage de la hauteur de la plate-forme s'effectue à l'aide de l'une des deux pédales « montée ou descente » (n° 5, fig. 2). En pompant sur l'une des deux pédales, la plate-forme patient s'élève, en soulevant l'une des deux pédales, elle descend.



**AVERTISSEMENT** : Assurez-vous que rien n'entrave la montée ou la descente de la plate-forme patient, car cela peut endommager l'équipement et/ou blesser le patient.



**AVERTISSEMENT** : Si les patients sont laissés sans surveillance, le chariot doit être abaissé au maximum afin de minimiser tout risque de blessure éventuelle en cas de chute du patient.

## 7. Utilisation des freins

Lorsque l'on appuie sur l'une des deux pédales de frein (n° 4, fig. 2) en n'importe quel point de leur longueur, les 4 roues sont bloquées simultanément. Les freins sont débloqués en soulevant l'une des deux pédales.



**AVERTISSEMENT** : Toujours mettre les freins lorsqu'un patient monte sur le chariot ou en descend, ou lors des transferts de patients du chariot vers une autre plateforme.

## 8. Utilisation de la pédale de direction (active la 5<sup>e</sup> roue)

Le chariot peut être manœuvré plus facilement en engageant le mécanisme de direction de la 5<sup>e</sup> roue. Pour cela, appuyer sur la pédale de direction (n° 3, fig. 2) ; pour le désengager, soulever la pédale. Pour déplacer le chariot latéralement, désactiver la 5<sup>e</sup> roue.



**MISE EN GARDE** : Appliquer une force excessive à la pédale de direction, c'est-à-dire en se mettant debout dessus, endommagera définitivement le mécanisme.



**MISE EN GARDE** : La pédale de direction est conçue pour se désengager automatiquement lorsque le chariot est poussé jambes en avant sur un obstacle. Tenter de d'empêcher ceci endommagera définitivement le mécanisme. Il est impératif de laisser la 5<sup>e</sup> roue se désengager ; elle peut ensuite être remise en place après l'obstacle.



**MISE EN GARDE** : La roue directrice doit être désengagée manuellement lorsque le chariot est poussé tête en avant sur un obstacle, par ex. un seuil d'ascenseur, sans quoi le chariot peut être endommagé.

## 9. Utilisation des barrières latérales

Le chariot est équipé de deux barrières latérales, qui peuvent être relevées ou abaissées individuellement (n° 6, Fig. 2). Pour abaisser la barrière, tirer le levier de déblocage vers le haut (n° 7, Fig. 2) et appuyer sur la barrière. Pour relever la barrière, la tirer fermement vers le haut ; la barrière se bloquera automatiquement en position.

**NOTE** : Les barrières latérales sont conçues pour empêcher le patient de tomber du chariot par inadvertance ; elles ne sont pas prévues pour le contraindre.

**NOTE** : Lorsque le mât IV est utilisé, la barrière latérale est plus lourde et peut s'abaisser plus rapidement. En abaissant la barrière, la tenir fermement pour

contrôler son mouvement ; voir section 13, « Utilisation du mât de transfusion » pour des détails sur le poids maximum du mât IV.

---



**MISE EN GARDE** : Si le mât IV monté sur la barrière est utilisé, il est important, au moment de lever ou d'abaisser la barrière, de vérifier le débit de perfusion, car la hauteur de la perfusion par rapport au patient changera d'environ 30 cm.

---



**AVERTISSEMENT** : Après avoir relevé la barrière latérale, il est essentiel de s'assurer qu'elle s'est bloquée en position, en la poussant vers le bas ; faute de quoi, il existe un risque de blessure pour le patient.

---

## 10. Utilisation du dossier

Pour relever ou abaisser le dossier, tirer sur le levier de réglage du dossier (n° 1, fig. 2) tout en tenant fermement la poignée de poussée pour contrôler le mouvement.

**NOTE** : Il est important de noter que le dossier n'apporte qu'une aide minimale à la montée ; le patient doit être aidé à se mettre en position assise lors du relèvement du dossier.

---



**MISE EN GARDE** : Lorsque le dossier est relevé, les poignées pliables peuvent être très proches de la tête du patient ; il convient donc d'être prudent.

---

## 11. Utilisation de la fonction de Trendelenburg

La plate-forme patient peut être mise en position de Trendelenburg en tirant sur le levier de réglage de la position de Trendelenburg (n° 2, fig.2), tout en tenant fermement les poignées de poussée pour contrôler le mouvement. Afin de contrôler la vitesse d'inclinaison, appuyer progressivement sur le levier au lieu de le tirer complètement.



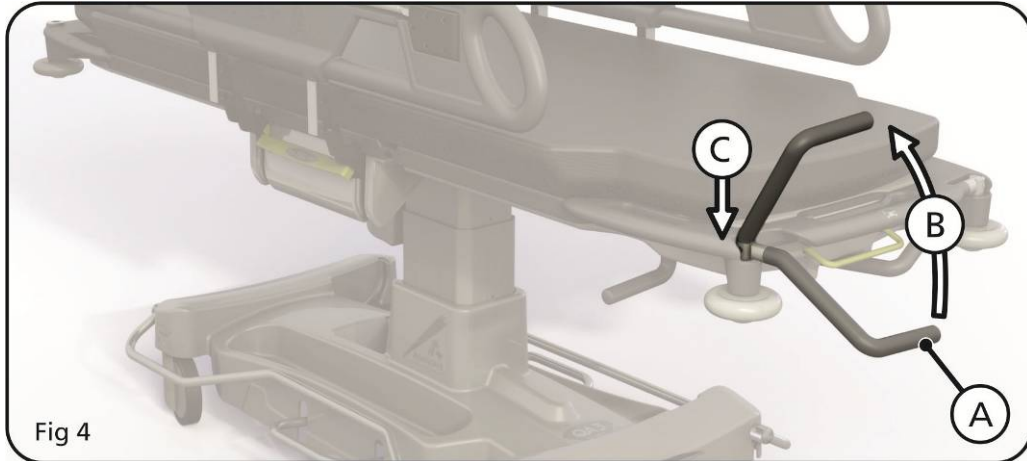
**AVERTISSEMENT** : Lors de la manipulation de patients lourds, vous devez faire extrêmement attention lorsque vous tentez d'incliner la plateforme tête vers le bas, et demander de l'assistance pour soulager la plateforme une fois déclenchée ; faute de quoi, il existe un risque de blessure pour l'utilisateur.

---

## 12. Utilisation des poignées repliables

Le chariot est équipé de deux poignées repliables côté tête (n° 9, Fig.2).

**NOTE :** En option, des poignées de poussée repliables peuvent être fixées côté jambes du chariot (catalogue n° 21155).



Comme illustré à la Fig.4, tirer chaque poignée de poussée vers l'extérieur (A), la basculer vers le haut (B), puis la laisser retomber dans la douille; elle est alors prête à l'usage(C). Les poignées doivent être repliées lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

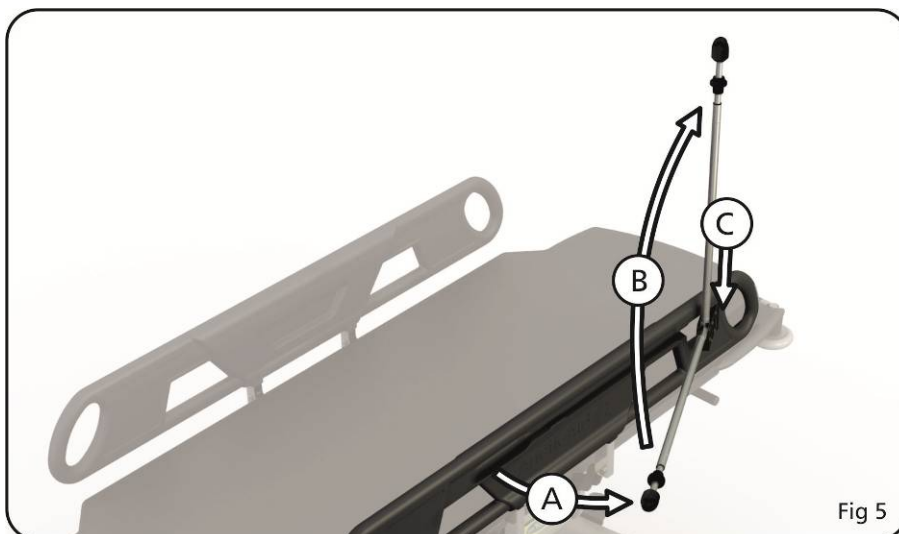


**MISE EN GARDE :** Lorsque le dossier est relevé, les poignées pliables peuvent être très proches de la tête du patient ; il convient donc d'être prudent.

## 13. Utilisation du mât de transfusion

Le chariot patient est fourni avec un mât de transfusion fixe intégré à la barrière latérale du côté gauche du patient (n° 8, Fig.2). Le chariot d'urgence est fourni avec deux mâts de transfusion fixes, un sur chaque barrière latérale.

Pour utiliser le mât de transfusion, comme le montre la Fig.5, tirer le mât de sa position de rangement dans la barrière latérale (A), le faire pivoter à 90 degrés en position verticale (B), puis le laisser redescendre et s'engager dans le manchon de fixation (C).



Pour régler la hauteur du mât de transfusion, comme le montre la Fig.6 : saisir le mécanisme de blocage, (A) et avec votre pouce, le lever pour le débloquer, et monter ou descendre le mât à la hauteur voulue (B) ; relâcher le mécanisme pour bloquer le mât en position.



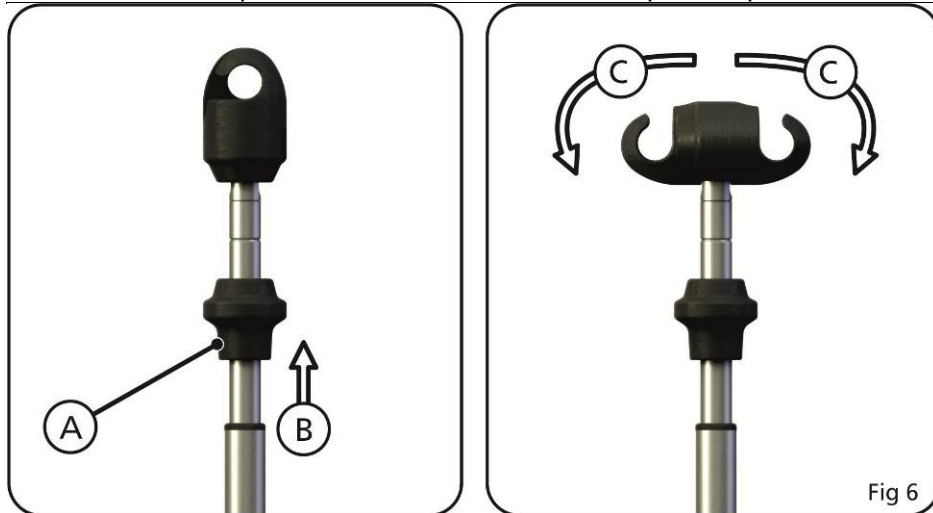
**MISE EN GARDE :** Lors du réglage de la hauteur du mât, utiliser les deux mains : une pour régler la hauteur du mât intérieur et des crochets, et l'autre pour tenir le mât extérieur afin de s'assurer qu'il reste entièrement engagé dans le manchon.

Le mât de transfusion est équipé de deux crochets montés sur ressorts qui sont conçus pour revenir en position droite lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Pour suspendre les poches IV, basculer un crochet ou les deux crochets vers l'extérieur (C).

**NOTE :** La limite de poids maximum par crochet IV est de 3 kg ou 3 litres, et la charge de travail sans risque pour le mât IV est de 6 kg.



**MISE EN GARDE :** Au moment de replier le mât de transfusion, vous devez toujours vous assurer qu'il est entièrement rabattu dans sa position de rangement à l'intérieur de la barrière latérale, faute de quoi le mât risque de heurter des obstacles lorsque l'on pousse le chariot.



**MISE EN GARDE :** L'utilisation du mât de transfusion pour tirer ou pousser le chariot risque d'endommager de manière permanente le mât de transfusion et la barrière latérale.



**MISE EN GARDE :** Si le mât pour IV monté sur la barrière est utilisé, il est important, au moment de lever ou d'abaisser la barrière, de vérifier le débit de perfusion, car la hauteur de la perfusion par rapport au patient changera d'environ 30 cm.

#### 14. Fonctions supplémentaires du chariot d'urgence

Le chariot d'urgence QA3 v3.0 est conçu spécialement pour répondre aux exigences liées aux accidents et aux besoins des services d'urgence ; il comprend : une plateforme radio-transparente surélevée (n° 13, Fig.3), un mât de transfusion fixe supplémentaire intégré à la barrière latérale du côté droit du patient (n° 14, Fig.3) et un crochet en V pour le montage du système d'aspiration (n° 15, Fig.3).

---

**NOTE :** Les options suivantes sont disponibles : plateau radio (catalogue n° 21195), bandes de guidage pour radio (catalogue no. 21196) et étiquettes de graduation pour radio (catalogue n° 21197)

---

Les cassettes radiographiques et les plaques numériques sont chargées sous la plateforme radio et peuvent être positionnées n'importe où sous cette plateforme. Les cassettes radiographiques et les plaques numériques peuvent également être chargées sur le plateau radio en option, puis positionnées n'importe où sous la plateforme.



Pour faciliter l'accès et le nettoyage sous la plateforme radio, la section dossier (A) et la section jambes (B) sont relevables, comme l'illustre la Fig.7.



---

**MISE EN GARDE :** Ne pas relever le dossier si le plateau radio, une cassette radiographique ou une plaque numérique se trouve en travers de l'articulation du dossier : cela risque de les endommager.

---

### 15. Limite de poids du patient

Le chariot est conçu pour supporter un poids maximal de patient de 250 kg. Il a une charge de travail sans risque de 285 kg.

---

**NOTE :** La charge de travail sans risque est la somme du poids maximum du patient, du poids de tous les accessoires fixés sur le chariot et le poids des objets posés ou fixés sur ces accessoires.

---



---

**AVERTISSEMENT :** Dépasser la limite de poids du patient peut provoquer une défaillance du chariot et blesser le patient ou le personnel.

---

### 16. Matelas de soin K8

Chaque partie du matelas est fixée à la plateforme patient par du Velcro®, ce qui permet de retirer les sections de matelas du chariot pour les nettoyer ou les remplacer.

---

**NOTE :** Les parties du matelas doivent faire l'objet d'une inspection visuelle quotidienne pour vérifier qu'il n'est pas endommagé. Si le tissu extérieur du matelas est déchiré, des liquides risquent d'y pénétrer, et le matelas doit être remplacé. Ne pas essayer de réparer des déchirures ou les endroits percés avec du ruban adhésif.

---



**MISE EN GARDE :** Veiller à ce que le matelas soit bien orienté sur la plateforme patient, avec le Velcro® du matelas aligné sur celui de la plateforme.

---



**MISE EN GARDE :** Veiller à ce que le matelas soit bien positionné au centre de la plateforme, sinon il risque d'empêcher la barrière latérale de se fixer lorsqu'on la relève.

---

## 17. Nettoyage et désinfection du chariot

Nettoyer le chariot avec de l'eau chaude et un détergent neutre, puis sécher les surfaces avec soin à l'aide d'un chiffon doux. Appliquer le désinfectant par pulvérisation ou avec un tampon désinfectant, et ne pas tremper ou immerger le chariot. Les désinfectants adaptés sont : les composés d'ammonium quaternaire, l'alcool isopropylique, les produits javellisés à 0,5 % et les composés phénoliques. Après désinfection, nettoyer les surfaces du chariot avec de l'eau chaude propre et bien les sécher à l'aide d'un chiffon doux.

---

**NOTE :** Il est recommandé de n'utiliser que des produits de nettoyage comportant le marquage CE pour nettoyer le chariot.

---

---

**NOTE :** Diluer tous les désinfectants conformément aux indications du fabricant.

---



**MISE EN GARDE :** Les produits désinfectants sont par nature corrosifs ; si les surfaces du chariot ne sont pas correctement nettoyées et séchées, elles risquent d'être endommagées.

---



**MISE EN GARDE :** Ne pas nettoyer à la vapeur ou au jet le chariot ni aucune de ses parties.

---



**MISE EN GARDE :** Ne pas utiliser : des solutions de désinfectants forts blanchissants, des solvants organiques, des poudres abrasives, et ne pas exposer le chariot ni aucune de ses parties à une chaleur excessive.

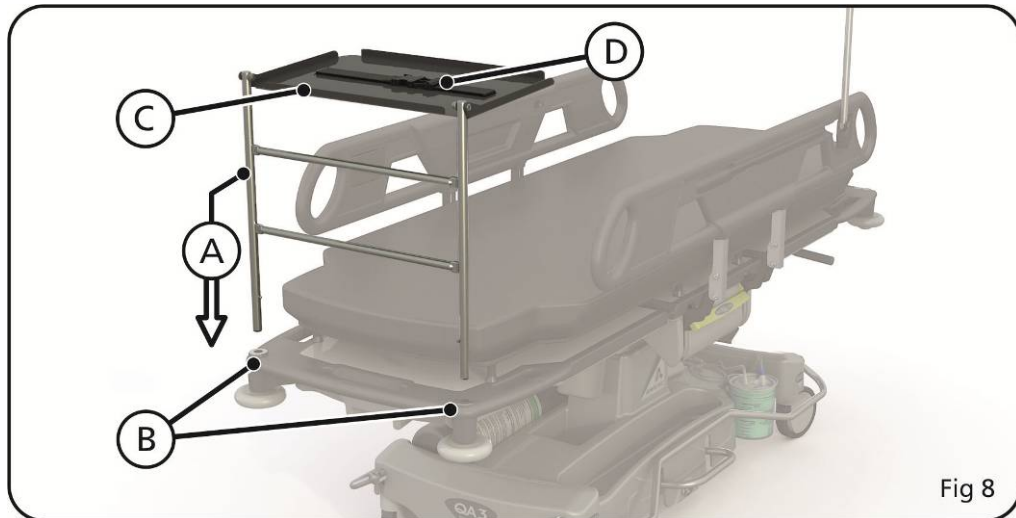
---

## 18. Utilisation du plateau pour moniteur en option (catalogue n° 21151)

**NOTE :** Un plateau pour moniteur ne peut pas être fixé sur le chariot si des poignées de poussée repliables (catalogue n° 21155) sont fixées côté jambes.

Comme illustré à la Fig.8, insérer le plateau pour moniteur (A) dans les douilles de fixation situées côté jambes du chariot (B). Faire pivoter le plateau par-dessus le châssis (C) de manière à ce qu'il s'étende à plat au-dessus du côté jambes de la plateforme patient. Utiliser la sangle avec boucle (D) pour attacher tous les objets placés sur le plateau.

Le plateau pour moniteur a une charge de travail sans risque de 25 kg.



**MISE EN GARDE :** Veiller à ce que chaque objet placé sur le plateau du moniteur soit bien fixé au moyen de la sangle d'attache et de la boucle pour éviter de blesser le patient et/ou l'utilisateur au cas où la plateforme patient devrait être inclinée.



**AVERTISSEMENT :** Dépassez la limite de poids maximum spécifiée peut provoquer une défaillance du plateau du moniteur et risque de blesser le patient et/ou l'utilisateur.

## 19. Utilisation d'un mât de transfusion amovible (catalogue n° 21161)

**NOTE :** Un mât de transfusion amovible ne peut pas être utilisé avec le chariot si des poignées de poussée repliables sont fixées côté jambes.

Un mât de transfusion amovible peut être inséré dans l'une ou l'autre des douilles de fixation situées côté jambes du chariot; voir Fig.8 (B). Pour les instructions sur la manière d'utiliser le mât; voir 13, « Utilisation du mât de transfusion ».



**MISE EN GARDE :** Utiliser le mât de transfusion amovible pour tirer ou pousser le chariot risque d'endommager le mât de manière permanente.



## 20. Garantie du Produit

Nous garantissons que ce produit, lorsqu'il est neuf, est exempt de défauts de matériaux et de fabrication et qu'il fonctionne conformément aux spécifications du fabricant pour une période d'un an à compter de la date d'achat auprès d'Anetic Aid Ltd. ou de son distributeur agréé. Anetic Aid Ltd. réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout composant jugé défectueux ou incompatible avec les spécifications du fabricant dans ce délai, sans frais pour l'acheteur.

La garantie prend effet à partir de la date d'achat, sous réserve que l'acheteur enregistre le produit auprès d'Anetic Aid pour confirmer sa réception, la date d'installation et les détails du produit.

La garantie ne couvre pas la casse ou panne due à une altération, un abus, une négligence, des accidents, des modifications ou liés à l'expédition. La garantie est nulle si le produit n'est pas utilisé conformément aux instructions du fabricant ou est réparé pendant la période de garantie par des personnes autres qu'Anetic Aid ou son agent agréé. Aucune autre garantie expresse ou implicite n'est donnée.

Pour plus de détails sur nos forfaits de garantie prolongée, veuillez contacter Anetic Aid ou votre revendeur agréé.

## 21. Maintenance du produit

Il est recommandé d'entretenir le chariot sur une base annuelle, en accord avec le calendrier d'entretien du fabricant.

Avant utilisation, assurez-vous que toutes les fonctions du chariot sont pleinement opérationnelles et que tous les éléments détachables se déboîtent, se ré-emboîtent et s'enclenchent correctement. Examinez également visuellement le chariot pour vérifier qu'aucun élément n'est détaché ou endommagé, qu'il n'y a pas de corps étrangers coincés dans les roulettes et qu'il n'y a pas de fuite du liquide hydraulique.



**MISE EN GARDE :** Conformément au *MHRA Device Bulletin* DB2006(5) (Bulletin de l'agence britannique des produits de santé consacré aux dispositifs médicaux), les travaux de maintenance doivent être effectués uniquement par du personnel dûment formé, suivant les directives du fabricant.

---

## 22. Identification des étiquettes

La liste qui suit est une description de toutes les étiquettes utilisées sur le chariot ;

La limite maximum de poids du patient est 250 kg et la charge de travail sans risque du chariot est 285 kg.



Relâcher la pédale de frein pour freiner le quatre roues.



Relâcher la pédale de direction pour activer la 5<sup>e</sup> roue.



Pomper la pédale « montée et descente » pour relever la plateforme patient, lever cette pédale pour abaisser la plateforme.



Lever levier de déblocage de la barrière latérale pour remonter ou abaisser la barrière latérale



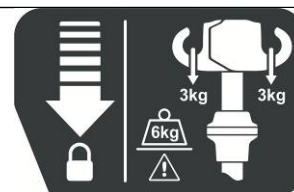
Tirer le dossier vers le haut pour régler l'inclinaison du dossier



Tirer sur le levier de contrôle de la position de Trendelenburg pour régler l'inclinaison de la plateforme patient



Le mât IV doit être complètement inséré dans la douille de montage pour être bloqué en position verticale. Le poids maximum par crochet est 3 kg et la charge de travail sans risque du mât est 6 kg.



Le logo de la marque Anetic Aid imprimé sur écran avec de multiple symboles d'information (de gauche à droit), indique que : le matelas est conçu pour chariot QA3 ; il est fabriqué au moyen de la technologie K8 ; il comporte le marquage CE ; voir le mode d'emploi (pour le nettoyage, etc.) ; le matelas est radio-transparent et sans latex.

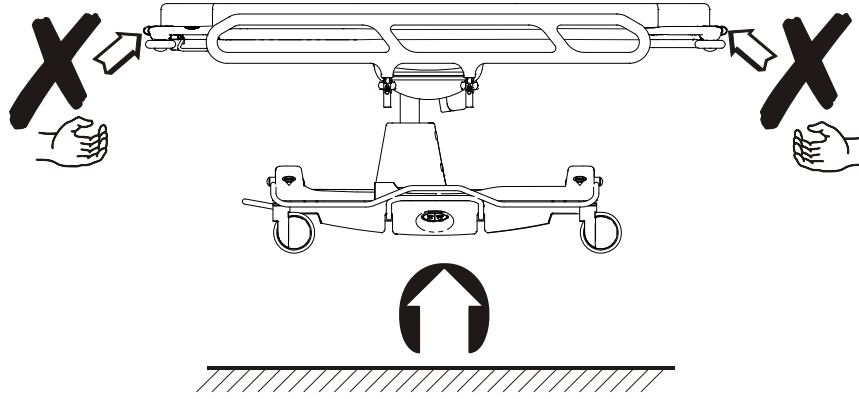


## NOTES

---

## NOTES

---



DO NOT LIFT BY BRAKE PEDALS OR TOP.  
LIFT FROM STEEL BASE FRAME ONLY.

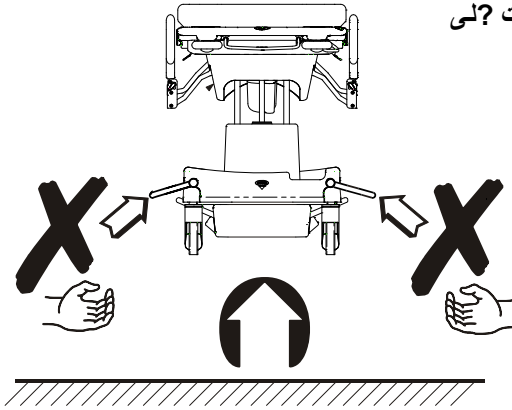
NO LO LEVANTE SUJETÁNDOLO POR LOS PEDALES DE FRENO NI POR  
LA PARTE SUPERIOR  
LEVÁNTELO ÚNICAMENTE SUJETÁNDOLO POR LA BASE DE ACERO

FREN PEDALLARINDAN VEYA EN ÜST KISIMDAN KALDIRMAYINIZ  
YALNIZCA ÇELİK TABAN ÇERÇEVESİNDEN KALDIRIN

NE PAS SOULEVER AVEC LES PEDALES DE FREIN OU PAR LE HAUT  
NE SOULEVER QUE PAR LE CADRE EN ACIER

NICHT AN DEN BREMSPEDALEN ODER AM OBERTEIL ANHEBEN.  
NUR AM STAHLGESTELL ANHEBEN

بلع؟ نم وأ حباو كلا ضباقم نم ةلاقتلا لمحت؟ لى  
طقف ةيند عملا ةد عاقتلا راطا نم ةلاقتلا عفرا



DOCUMENT No. 992001-ISS1

**Anetic Aid Ltd**  
Queensway  
Guiseley  
West Yorkshire  
LS20 9JE  
United Kingdom

T +44 (0) 1943 878647  
F +44 (0) 1943 870455

[www.aneticaid.com](http://www.aneticaid.com)

Fabriqué par:  
**Portsmouth Surgical Equipment Ltd**  
44 New Lane  
Havant  
Hampshire  
PO9 2NF  
Royaume-Uni

T +44 (0) 23 9249 9922  
F +44 (0) 23 9249 8899